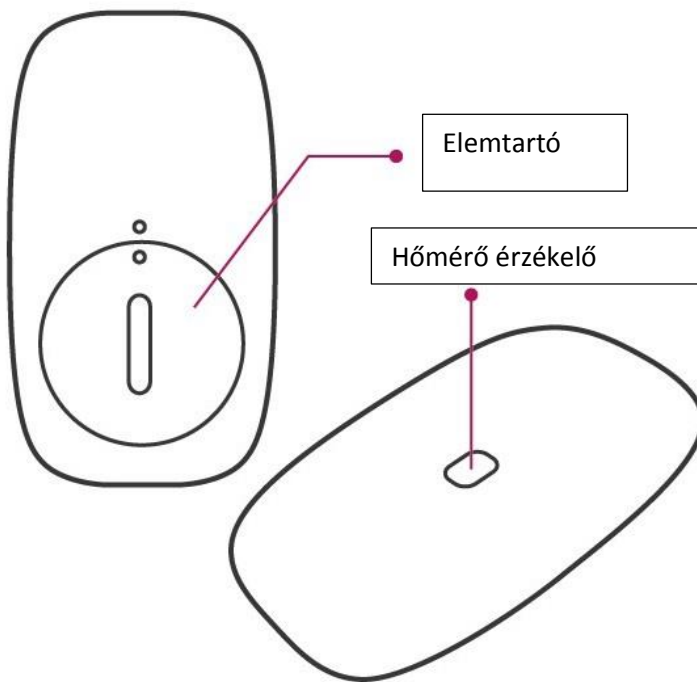


# Használati útmutató

## iFertracker

Vezeték nélküli hőmérő WT703



## RAIING MEDICAL COMPANY

### Tartalom

- |                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| 01 Tartozékok              | 12 Tisztítás és fertőtlenítés |
| 02 Az elem behelyezése     | 13 Műszaki adatok             |
| 03 Az alkalmazás letöltése | 15 Piktogramok magyarázata    |
| 04 Csatlakoztatás          | 16 Felelősség                 |
| 05 Viselés                 | 17 Nyilatkozat                |
| 06 Használati útmutató     | 10 Alkalmazás                 |
| 07 Problémamegoldás        | 14 A működés leírása          |
| 08 Megelőző intézkedések   | 18 Szerzői jogok              |
| 09 Feltételezett használat | 19 Forgalmazó                 |
| 11 Karbantartás            |                               |

Alkalmazott készülékek:

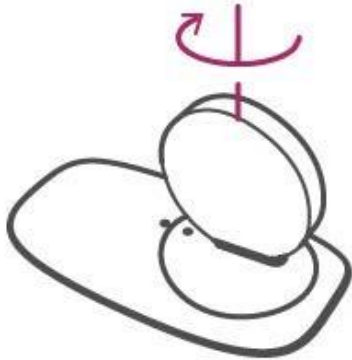
- Hőmérő / készülék: iFertracker.
- Vevő készülék: olyan készülék (okostelefon, tablet stb.), amelyen futtatható az iFertracker alkalmazás és amely az iFertracker készülékről fogadni tudja a mért értékeket.

## 01 Tartozékok

- CR2025 elem
- Szerszám az elemtartó kinyitásához
- 1 doboz (30 db /30 napra) orvosi ragtapasz
- Használati útmutató

## 02 Az elem behelyezése

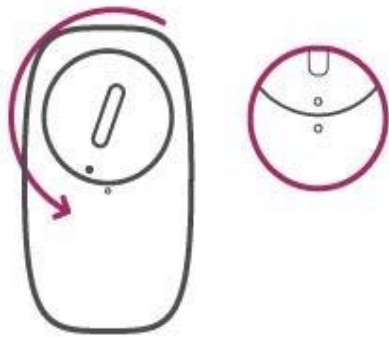
1. A szerszámmal az ábra szerint nyissa ki az elemtartó fedelét (az óramutató járásával azonos irányba elforgatva).



2. Tegyen be 1 db CR2025 elemet.



3. A szerszámmal az ábra szerint zárja be az elemtartó fedelét (az óramutató járásával ellenkező irányba elforgatva).



### 03 Az "iFertracker" alkalmazás letöltése

1. Az alkalmazást a gyártó honlapjáról is letöltheti:  
<http://www.raing.com/iFertracker/download.php>



vagy Apple készülékekhez az AppStore-ból (Apple iOS):  
<https://itunes.apple.com/us/app/ifertracker/id743927901?mt=8>

vagy Android készülékekhez a Google Play-ről:  
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.raing.ifertracker&hl=cs>

2. Töltse le az iFertracker alkalmazást és állítsa be a felhasználói fiókot.



### 04 Csatlakoztatás

A csatlakozás felépítéséhez a vevő készüléken kapcsolja be a Bluetooth adatátvitelt, a hőmérőt pedig helyezze a képernyő közepére.



## 05 Viselés

1. Előkészítés a viseléshez



2. Viselés



### Megjegyzés

Javasoljuk, hogy használjon eredeti ragtapaszt, és a hőmérőt normál szobahőmérsékleten (vagy ennél alacsonyabb hőmérsékleten) használja.

**A pontos mérés érdekében a hőmérőt egész éjszaka viselni kell (az alvás egész ideje alatt).**

Ha a mellékelt ragtapaszra érzékeny (allergiás), akkor gyógyszerárban vásároljon más ragtapaszt, kérje ki a patikus tanácsát.

3. A ragtapaszt csak egyszer használja. Ha a ragtapasz összetekeredik vagy összeragad, akkor tegyen fel új ragtapaszt.
4. A felragasztás helyét borotválja le.
5. A felragasztás helyén a bőre legyen sima és tiszta.

## 06 Használati útmutató

### 1. Be- és kikapcsolás

- Bekapcsolás: A hőmérő a hónaljra ragasztás után automatikusan bekapcsol (a testhőmérséklet hatására).

### Első eszközpárosítás

Ha a hőmérőt először használja, vagy abban elemet cserélt, akkor először párosítani kell a mobil készülékkel. Ehhez a hőmérőt az érzékelőnél fogja meg az ujjával. A bekapcsolást a kék dióda villanása mutatja. Ezt követően hajtsa végre a hőmérő és a mobil eszközre telepített alkalmazás párosítását. A párosítás megtörténte után a hőmérő használatra kész.

- Kikapcsolás: a hónaljról való levétel után a hőmérő automatikusan kikapcsol.

### 2. A LED dióda kijelzései

- 1 villanás /1 másodperc alatt: a hőmérőt a vevő készülékkel szinkronizálni kell (vezeték nélküli csatlakoztatás a vevő készülékhez).
- 1 villanás /4 másodperc alatt: a hőmérő be van kapcsolva.

### 3. Gyakori használati módok

#### •Első adatszinkronizálás a vevő készülékkel

- a. Kapcsolja be a vevő készüléket és a Bluetooth csatlakozást, a vevő készüléknek az internethez is csatlakoznia kell.
- b. Kapcsolja be a hőmérőt (az ujját tartsa a hőmérséklet érzékelőn, a bekapcsolást a kék dióda villogása jelzi).
- c. A vevő készüléken indítsa el az iFertracker alkalmazást és jelentkezzen be.

## Napi használat

1. Alvás a hőmérővel: aludjon legalább 6 órát, a hőmérő az alvás egész ideje alatt legyen a hónalján.
2. Reggel ébredés után a hőmérőt vegye le a hónaljáról és helyezze a vevő készülék képernyőjének a közepére (a készüléket előbb kapcsolja be, indítsa el az iFertracker alkalmazást és kapcsolja be a Bluetooth adatátvitelt).  
Az iFertracker alkalmazás automatikusan felveszi a kapcsolatot a hőmérővel, áttölti az adatokat és kiértékeli a mérést.  
(Ajánlás: a mért adatok védelme és a beállított figyelmeztetések pontos megjelenítése érdekében az adatszinkronizálást minden nap hajtsa végre.)

## 07 Problémamegoldás

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A hőmérőt nem lehet bekapcsolni.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Az elem lemerült.</li><li>2. A készülék meghibásodott.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Cserélje ki az elemet</li><li>2. Próbálja újraindítani a készüléket.</li><li>3. Vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálatunkkal.</li></ol>
A hőmérő és a vevő készülék között nincs kapcsolat	<ol style="list-style-type: none"><li>1. A vevő készüléken a Bluetooth nincs bekapcsolva.</li><li>2. Az iFertracker kikapcsolt.</li><li>3. Az iFertracker hatótávolságon kívül van.</li><li>4. Az iFertracker már csatlakozott a vevő készülékhez.</li><li>5. Nem hajtotta végre az eszközök párosítását.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Kapcsolja be a vevő készüléken Bluetooth adatátvitelt.</li><li>2. Kapcsolja be az iFertracker hőmérőt.</li><li>3. Az iFertracker-t a vevő készülék képernyőjének a közepére helyezze le.</li><li>4. Ellenőrizze le, hogy az iFertracker nincs-e más készülékhez csatlakozva. Ha igen, akkor szakítsa meg a kapcsolatot.</li><li>5. Hajtsa végre a párosítást.</li></ol>
Hőmérséklet mérési adat nem töltődött át a vevő készülékre	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Új elem behelyezése után nem hajtotta végre az eszközök párosítását.</li><li>2. A mérési idő túl rövid volt.</li><li>3. A hónalj nem tiszta vagy a hőmérő nem érintkezett a bőrrel.</li><li>4. Az elem lemerült</li><li>5. Véletlenül már korábban létrejött a kapcsolat az eszközök között, az adatátvitel már megtörtént.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. A vevő készüléken kapcsolja be az iFertracker alkalmazást és hajtsa végre az eszközök párosítását.</li><li>2. A hőmérsékletet legalább 6 órán keresztül kell mérni.</li><li>3. Ellenőrizze le a hőmérő felhelyezését a hónalj alá.</li><li>4. Cserélje ki az elemet</li><li>5. Ha ez gyakran előfordul, akkor a Bluetooth adatátvitelt a vevő készüléken kapcsolja ki a mérés idejére.</li></ol>

## 08 Megelőző intézkedések

A váratlan problémák elkerülése érdekében a következő óvintézkedéseket és előírásokat tartsa be a hőmérő használata közben.

- Figyelmeztetés! A hőmérőt átalakítani vagy módosítani tilos.
- A hőmérőt ne használja komputer tomográfos vizsgálatok alatt.
- Robbanásveszély: a készüléket éghető gázok (pl. altató gázt) tartalmazó környezetben ne használja.
- A hőmérő által mért adatok nem helyettesítik az orvosi vizsgálatok eredményeit (azokat csak kiegészítik).
- A készüléket néha ellenőrizze le, hogy megfelelően a bőrén ül-e. Ellenkező esetben az adatok hibásak lesznek.
- A hőmérőt ne mártsa folyadékba vagy fertőtlenítő oldatba, ez a készülék meghibásodását okozhatja.
- A hőmérőt ne nyomkodja. Ha a hőmérő műanyag burkolata megsérült (pl. berepedt), akkor a készüléket ne használja.
- Ügyeljen a működtetési hőmérsékletre és páratartalomra (lásd a műszaki adatoknál). Az üzemeltetési paramétereiktől való eltérés mérési hibákat okozhat.
- A készülék nem alkalmas kültéri használatra.
- Ha szükséges, akkor az alkalmazást frissítse az App Store vagy Google Play áruházakból.
- Nem valószínű, hogy az iFertracker nem lesz kompatibilis a készülékével. Ha véletlenül ez nem igaz, akkor ezt kérjük jelezze vissza nekünk.
- A készülék nem steril (és nem sterilizálható).
- Ha a készüléket egy hónapon keresztül nem fogja használni, akkor abból az elemet vegye ki.

## 09 Feltételezett használat

A vezeték nélküli hőmérővel emberi testhőmérsékletet (bazális hőmérsékletet) lehet mérni a hónaljban. A mért adatokat vezeték nélküli adatátvitellel lehet a vevő készülékre átvinni. A készülék többször használatos készülék. A hőmérőt teherbe esni kívánt nőknek kínáljuk, a bazális hőmérséklet méréséhez, felügyeletéhez és elemzéséhez.

## 10 Alkalmazás

A készülék többször használatos készülék. A hőmérőt teherbe esni kívánt nőknek kínáljuk, a bazális hőmérséklet méréséhez. A készüléket otthon és kórházban is lehet használni. A készülék intenzív osztályon (vagy más hasonló kórházi osztályon) nem használható.

## 11 Karbantartás

- Ha a készülék jelzi az elem lemerülését, akkor az elemet cserélje ki. Ellenkező esetben a készülék működése bizonytalan lesz.
- A készülék felületét 75%-os gyógyászati alkohollal rendszeresen tisztítsa meg.
- Tárolási hőmérséklet: 0°C és 50°C között (32°F ~122°F); páratartalom: 10% és 85% között; atmoszferikus nyomás: 70 kPa és 106 kPa között.

- A készüléket az élettartama végén (az elemet is), a helyi hulladékkezelési rendelkezések szerint kell megsemmisíteni.

Megjegyzés: az elem cseréjén kívül a készülékben más karbantartást vagy kalibrálást nem kell végrehajtani.

## 12 Tisztítás és fertőtlenítés

A készüléket tisztítani és fertőtleníteni szükséges (de sterilizálni nem). Tartsa be az alábbi előírásokat.

A készülék felületét 75%-os gyógyászati alkohollal a használat előtt és a használat után tisztítsa meg.

Ne használjon más tisztítószeret (csak gyógyászati alkoholt), mert ezek sérülést okozhatnak a felületben vagy a készülékben.

A készüléket folyadékba mártani tilos.

A készüléket sterilizálni tilos.

### **Figyelmeztetés**

Ha a hőmérő érzékelőn sérülést lát, akkor a készüléket ne használja.



## 13 Műszaki adatok

<b>Termék neve:</b> iFertracker vezeték nélküli hőmérő	
<b>Típus</b>	WT703
<b>Méret</b>	55,6 × 31,6 × 6.5 mm
<b>Tömeg</b>	6 g (elem nélkül)
<b>Mérési pontosság</b>	±0,05°C (35°C és 38,5°C között); ±0,1°C (25°C és 34,99°C, valamint 38,51°C és 45°C között)
<b>Hőmérséklet mértékegységek</b>	°C, °F
<b>Vevő készülék</b>	Bluetooth 4.0 támogatás (Bluetooth Smart; BLE). <ul style="list-style-type: none"><li>○ iOS 6.1 vagy magasabb (iPhone 4S, iPad3, iPad mini, iPod touch 5 és magasabb)</li><li>○ Android 4.3 és magasabb</li></ul>
<b>Elem</b>	CR2025 (3 V)
<b>Akkumulátor kapacitása</b>	60 nap, napi 8 óra használat esetén
<b>Üzemeltetési feltételek</b>	Hőmérséklet: 5°C és 40°C között; páratartalom: 15% és 85% között; atmoszferikus nyomás: 86 kPa és 106 kPa között.

## 14 A működés leírása

1. Bazális hőmérséklet megtekintése.  
Az adatok szinkronizálása után az iFertracker alkalmazásban meg lehet tekinteni az egyes mért értékeket, valamint a mért értékekből képzett bazális hőmérséklet görbét.
2. Elem lemerülésének a kijelzése.  
Ha az elem hőmérséklete 2,7 V alá süllyed, akkor a lemerült elem figyelmeztetés látható. Ilyen esetben cserélje ki az elemet.

## 15 Piktogramok magyarázata

A használatba vétel előtt olvassa el a használati útmutatót



Gyártási szám



BF típusú készülék



Gyártó



Újrahasznosítható



Háztartási hulladékok közé kidobni tilos!



ROHS tanúsítvány



1. Az elektromos és elektronikus hulladékok kezelésére vonatkozó információk.  
A terméken, vagy a terméket kísérő dokumentáción feltüntetett jel azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus hulladékot és berendezéseket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos. Az újrahasznosítás érdekében ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőhelyen adja le.

A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő módon történő megsemmisítése esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

## 16 Felelősség

A jelen használati útmutató a mai ismereteink alapján került összeállításra, az adatok előzetes bejelentés alapján is megváltozhatnak. A Raiing Medical Company a jelen használati útmutató írásához a legaktuálisabb információkat használta fel. A gyártó és forgalmazó nem vállal felelősséget a sajtóhibákért, a pontatlanságokért, valamint a véletlenül kimaradt figyelmeztetésekért és előírásokért.

Az alkalmazás frissítése a használati útmutató bizonyos részeit akár érvénytelenítheti is. Mindig az alkalmazás az elsődleges. A készülék modernizálásáról vagy a technológia megváltoztatásáról a gyártó honlapjáról értesülhet, kérheti a változások megküldését is. A Bluetooth márka, a Bluetooth jel, és ezek kombinációja, a Bluetooth Smart és a Bluetooth

Smart Ready a Bluetooth SIG társaság regisztrált védjegyei, ezek használati jogára a Raiing Medical Company rendelkezik licencszerződéssel. A többi védjegy vagy kereskedelmi név az adott társaságok tulajdonát képezik.

## 17 Nyilatkozat

1. A termék EMC-je (elektromágneses összeférhetősége) megfelel az IEC60601-1-2 szabvány követelményeinek (elektromos orvosi műszerekre vonatkozó szabvány).
2. A bőrrel kapcsolatba kerülő felület nem toxikus, nem ingerlő és megfelel az ISO10993-1;-5;-10 szabvány előírásainak.

## 18 Szerzői jogok

A Raiing Medical Company © társaság minden jogot fenntart magának. A jogok a jelen használati útmutatóra, annak revíziójára és végleges formájára vonatkoznak. A fordításra vonatkozó jog tulajdonosa „3M Devices – Lukáš Rejchrt“. A jelen anyag vagy annak részeinek másolása és terjesztése előzetes írásbeli hozzájárulás nélkül tilos. Minden jog fenntartva!



**Product Name:** Wireless Thermometer

**Típus:** WT703

**Gyártó:** Raiing Medical Company

**Gyártó székhelye:** Building #2, No.7 Chuangxin Road, Tech Park, Changping District, Beijing, China.

**Gyártó címe:** Building #2, No.7 Chuangxin Road, Tech Park, Changping District, Beijing, China.

**Szerviz telefon:** 0086-10-64118658

## 19 Forgalmazó

Forgalmazó Cseh Köztársaságban:

3M Devices – Lukáš Rejchrt

Tel: +420 732 809 178

Email: [info@raiing.cz](mailto:info@raiing.cz)

Web: [www.raiing.cz](http://www.raiing.cz)